

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Εγγραφο συνόδου

A6-0264/2008

25.6.2008

*****II**

ΣΥΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ

σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών υπηρεσιών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση)
(16160/4/2007 – C6-0176/2008 – 2006/0130(COD))

Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού

Εισηγητής: Arūnas Degutis

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- *** Σύμφωνη γνώμη
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ
- ***I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- ***II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης
- ***III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με ***έντονους πλάγιους*** χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με ***έντονους*** χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	6
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	8

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών υπηρεσιών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση) (16160/4/2007 – C6-0176/2008 – 2006/0130(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (16160/4/2007 – C6-0176/2008),
- έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση¹ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2006)0396)²,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ
- έχοντας υπόψη το άρθρο 67 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0264/2008),

1. εγκρίνει την κοινή θέση·
2. διαπιστώνει ότι η πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με την κοινή θέση·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την πράξη, μαζί με την Πρόεδρο του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 254, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ·
4. αναθέτει στον Γενικό Γραμματέα του να υπογράψει την πράξη, αφού προηγουμένως ελεγχθεί ότι όλες οι διαδικασίες έχουν δεόντως ολοκληρωθεί, και να προβεί, σε συμφωνία με τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, στη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν στις 11.5.2008, P6_TA(2007)0337.

² Δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην ΕΕ.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Εισαγωγή και ιστορικό

Ο κανονισμός αποτελεί αναδιατύπωση της νομοθεσίας που διέπει τη λειτουργία των αεροπορικών υπηρεσιών στην Κοινότητα. Έχει ως στόχο την αναβάθμιση της τρίτης δέσμης για τις αερομεταφορές, που συνιστούσε το τελικό στάδιο της ελευθέρωσης των αερομεταφορών στην Κοινότητα και χρονολογείται από το 1992.

Η δέσμη αυτή είχε τρία στοιχεία: τον κανονισμό 2407/92 που αφορά την έκδοση αδειών αερομεταφορών και μίσθωσης αεροσκαφών· τον κανονισμό 2408/92 με τον οποίο θεσπίστηκε η αρχή της ελεύθερης πρόσβασης των κοινοτικών αερομεταφορέων στους ενδοκοινοτικούς αεροδιαδρόμους και καθορίζονται ορισμένες εξαιρέσεις, ιδιαίτερα όσον αφορά τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας· και τον κανονισμό 2409/92 με τον οποίο ελευθερώνονται οι αεροπορικοί ναύλοι.

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι η αναβάθμιση και τροποποίηση, και σε ορισμένα σημεία η ενίσχυση των διατάξεων της δέσμης αυτής, με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί και τις τρέχουσες συνθήκες στον τομέα των αερομεταφορών.

Το περιεχόμενο της πρότασης κανονισμού

Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στην καθιέρωση αντικειμενικών όρων όσον αφορά τη χορήγηση και την ανάκληση αδειών λειτουργίας. Απαιτεί από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την εποπτεία των αδειών λειτουργίας. Επιδιώκει τη μεγαλύτερη ευθυγράμμιση και την ενίσχυση των κανόνων που διέπουν τη μίσθωση αεροσκαφών, ώστε, με ή χωρίς πλήρωμα, να εγγυάται την ασφάλεια και την ορθή εφαρμογή των κοινωνικών διατάξεων. Αποσαφηνίζει τους κανόνες κατανομής της κυκλοφορίας μεταξύ αερολιμένων με την κατάργηση της έννοιας του «συστήματος αερολιμένων» και την αναγνώριση της πραγματικότητας των πόλεων και των οικισμών που εξυπηρετούνται από τους ίδιους αερολιμένες, απαγορεύοντας παράλληλα τις διακρίσεις μεταξύ αερομεταφορέων. Τέλος, προωθεί τη διαφάνεια στις τιμές για τους επιβάτες και τη θεμιτή πρακτική στη διαμόρφωση των τιμών.

Η πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου

Το Κοινοβούλιο ολοκλήρωσε την πρώτη ανάγνωσή του για την παρούσα πρόταση στις 9 Μαΐου 2007. Εγκρίθηκαν συνολικά 53 τροπολογίες, όλες τους δε αφορούσαν ζητήματα που είχαν τεθεί στην Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού. Οι τροπολογίες του Κοινοβουλίου αφορούσαν:

- την ενίσχυση της δημοσιονομικής εποπτείας·
- την ορθή εφαρμογή της κοινωνικής νομοθεσίας·
- τον προαιρετικό χαρακτήρα της υιοθέτησης διαφάνειας των τιμών και προαιρετικών προσauξήσεων στις τιμές, τη σαφήνεια στον ορισμό των συμβάσεων μίσθωσης με και χωρίς πλήρωμα·
- την ενίσχυση των απαιτήσεων οικονομικής ευρωστίας·
- το ρητό καθορισμό διοικητικής ευθύνης για την ανάκληση ή την αναστολή αδειών

λειτουργίας·

- ρυθμίσεις για τη συμμόρφωση στις υποχρεώσεις αναθεώρησης·
- τις προϋποθέσεις για τη μίσθωση αεροσκαφών με πλήρωμα από τρίτη χώρα·
- το δικαίωμα ακρόασης των αερομεταφορέων πριν από τη λήψη αποφάσεων αναστολής ή ανάκλησης άδειας λειτουργίας·
- τη συμπερίληψη κριτηρίων κοινωνικής ανάπτυξης σε σχέση με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας·
- τη διαβούλευση με τους αερολιμένες για την κατανομή της κυκλοφορίας και
- κυρώσεις για παραβάσεις του κανονισμού.

Μετά την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου

Η Προεδρία του Συμβουλίου φάνηκε διατεθειμένη να αποδεχτεί πλήρως, εν μέρει ή κατ' αρχήν τις τροπολογίες του Κοινοβουλίου στους ανωτέρω τομείς.

Με επιστολή του από 29ης Νοεμβρίου 2009 ο πρόεδρος της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού επιβεβαίωσε, με τη συμφωνία του εισηγητή και των σκιωδών εισηγητών, ότι θα ήταν διατεθειμένος να προτείνει την αποδοχή της κοινής θέσης με τις συγκεκριμένες τροπολογίες.

Η κοινή θέση του Συμβουλίου

Μετά από προσεκτική εξέταση της κοινής θέσης του Συμβουλίου, που είχε διαβιβαστεί στο Κοινοβούλιο στις 17 Απριλίου 2008, μπορούμε να πούμε ότι το Συμβούλιο σεβάστηκε τη δέσμευσή του αυτή. Το Συμβούλιο δέχτηκε 20 από τις τροπολογίες του Κοινοβουλίου στο σύνολό τους. Δέχτηκε επίσης κατ' αρχήν άλλες 12 τροπολογίες, τις οποίες όμως ενσωμάτωσε σε άλλα σημεία του κανονισμού ή τις αναδιατύπωσε. Το Συμβούλιο απέρριψε 13 τροπολογίες για λόγους έλλειψης σαφήνειας, για τεχνικούς λόγους ή επειδή επικαλύπτονταν από άλλες τροπολογίες. Μόνο οκτώ τροπολογίες, που αφορούσαν το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού και πτυχές του καθεστώτος χορήγησης αδειών, απορρίφθηκαν για λόγους αρχής.

Σύσταση

Ο εισηγητής σας συνιστά να γίνει δεκτή η κοινή θέση του Συμβουλίου χωρίς περαιτέρω τροποποίηση. Τούτο για δύο λόγους: πρώτον, ο προτεινόμενος κανονισμός ενισχύει και βελτιώνει τις διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας στους τομείς που αφορά, δηλαδή, την εποπτεία των αδειών λειτουργίας· τη μίσθωση αεροσκαφών· την κατανομή της κυκλοφορίας και τη διαφάνεια των τιμών. Δεύτερον, οι τροπολογίες των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής βελτιώνουν, στο σύνολό τους, την αρχική πρόταση της Επιτροπής. Τρίτον οι τροπολογίες του Κοινοβουλίου έχουν γίνει δεκτές στην ουσία τους.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Κοινοί κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (αναδιατύπωση)
Έγγραφο αναφοράς	16160/4/2007 – C6-0176/2008 – 2006/0130(COD)
Ημερομ. 1ης ανάγνωσης του ΕΚ – Αριθ. Ρ	11.7.2007 T6-0337/2007
Πρόταση της Επιτροπής	COM(2006)0396 - C6-0248/2006
Ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια της παραλαβής της κοινής θέσης	24.4.2008
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	TRAN 24.4.2008
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Arūnas Degutis 5.5.2008
Εξέταση στην επιτροπή	28.5.2008
Ημερομηνία έγκρισης	24.6.2008
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+ : 39 – : 0 0 : 2
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Gabriele Albertini, Inés Ayala Sender, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Arūnas Degutis, Christine De Veyrac, Petr Duchoň, Saïd El Khadraoui, Robert Evans, Francesco Ferrari, Brigitte Fouré, Mathieu Grosch, Georg Jarzembowski, Timothy Kirkhope, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Seán Ó Neachtain, Josu Ortuondo Larrea, Paweł Bartłomiej Piskorski, Reinhard Rack, Brian Simpson, Renate Sommer, Dirk Sterckx, Silvia-Adriana Țicău, Yannick Vaugrenard
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Margrete Auken, Philip Bradbourn, Jeanine Hennis-Plasschaert, Lily Jacobs, Elisabeth Jeggle, Μαρία-Ελένη Κοππά, Helmuth Markov, Rosa Miguélez Ramos, Vural Öger, Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Corien Wortmann-Kool, ,
Αναπληρωτές (άρθρο 178, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Ιωάννης Γκλαβάκης, Helmut Kuhne, Maria Petre